

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

V Ljubljani dne 7. junija 1944.

Št. 42.

INHALT:

126. Verordnung über die Außerkraftsetzung des Verbotes und der Einschränkungen im Verkehr mit Zwei- und Dreirädern.
127. Entscheidung über die Unterstellung der Bauunternehmung Ing. Jos. Dedek der Zivildienstpflicht.

VSEBINA:

126. Naredba o ukinitvi prepovedi in omejitve vožnje z bicikli in tricikli.
127. Odločba o postavitvi gradbenega podjetja ing. Josip Dedek pod obvezno civilno službo.

Verlautbarungen des Chefs der Provinzialverwaltung

Nr. 88.

Verordnung

über die Außerkraftsetzung des Verbotes und der Einschränkungen im Verkehr mit Zwei- und Dreirädern

Im Einvernehmen mit dem Höheren SS- und Polizeiführer in Laibach und auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943,

ordne ich an:

Art. 1.

Die Verordnungen des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 25. März 1942, Amtsblatt Nr. 89/24, betreffend die Vorschriften über den Fahrradverkehr und vom 24. Juni 1942, Amtsblatt Nr. 219/50, betreffend die Ausdehnung der Vorschriften über den Fahrradverkehr auf Dreiräder, werden mit 3. Juni 1944 außer Kraft gesetzt.

Art. 2.

Diese Verordnung tritt mit dem heutigen Tage in Kraft.

Laibach, am 2. Juni 1944.

II. Nr. 1819/1.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:
Div. General Rupnik

Razglasi šefa pokrajinske uprave

126.

Št. 88.

Naredba

o ukinitvi prepovedi in omejitve vožnje z bicikli in tricikli

Sporazumno z višjim SS- in policijskim vodjem v Ljubljani in na podlagi člena I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943 št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1943,

odrejam:

Člen 1.

S 3. junijem 1944 se ukinjata naredbi Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 25. marca 1942, Službeni list št. 89/24 o predpisih za kolesarski promet in z dne 24. junija 1942, Službeni list št. 219/50 o raztegnitvi predpisov za kolesarski promet na tricikle.

Člen 2:

Ta naredba stopi v veljavo z današnjim dnem.

Ljubljana dne 2. junija 1944.

II. št. 1819/1.

Prezident pokrajinske uprave:
Div. general Rupnik

127.

Nr. 89.

Entscheidung

über die Unterstellung der Bauunternehmung Ing. Jos. Dedek der Zivildienstpflicht

Auf Grund der Verordnung über die Einführung der Zivildienstpflicht vom 5. Juni 1942, Nr. 106, Amts-

Št. 89.

Odločba

o postavitvi gradbenega podjetja ing. Josip Dedek pod obvezno civilno službo

Na podstavi naredbe o uvedbi civilne obvezne službe z dne 5. junija 1942 št. 106, Službeni list št. 189/45 v

blatt Nr. 189/45, in Verbindung mit Art. 1 des Erlasses des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Amtsblatt Nr. 248/77—1943,

e n t s c h e i d e i c h ,

daß die Bauunternehmung Ing. Jos. Dedek in Laibach in die zivildienstpflichtigen Betriebe im Sinne und mit den Rechtsfolgen der oberwähnten Verordnung einbezogen wird.

Das Personal wird hierüber in der Weise verständigt, daß der Dienstbefehl im Inneren des Sitzes der Unternehmung und in den Arbeitsräumen angeschlagen wird.

Diese Entscheidung tritt am heutigen Tage in Kraft und wird im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung kundgemacht.

Laibach, den 26. Mai 1944.

VIII. Nr. 3859/1.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:
Div. General Rupnik

zvezi s čl. 1. razglasa Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju Jadransko primorje o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, Službeni list št. 248/77—1943,

o d l o č a m ,

da spada gradbeno podjetje ing. Josip Dedek v Ljubljani pod civilno obvezno službo v smislu in s pravnimi učinki citirane naredbe.

Osebe se obvesti o tem tako, da se nabije ukaz o službi znotraj sedeža podjetja in v delovnih prostorih.

Ta odločba stopi v veljavo z današnjim dnem in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 26. maja 1944.

VIII. št. 3859/1.

Prezident pokrajinske uprave:
Div. general Rupnik

ANZEIGEN — OBJAVE

Verschiedenes

450—2—2

Kundmachung.

Mit Beschluß des Kreis- als Handelsgerichtes Laibach, Ab. III, Rg B II 145/10 vom 11. Mai 1944, hat sich die Gesellschaft »Motvoz in platno« A. G., Grosuplje bei Laibach aufgelöst und ist in Liquidation getreten.

Die Gläubiger werden hievon mit der Aufforderung in Kenntnis gesetzt, sich bei der Gesellschaft zu melden.

Grosuplje bei Laibach, am 15. Mai 1944.

»Motvoz in platno« A. G.
in Liquidation

*

461

Laibacher Städtische Sparkasse in Laibach

Bilanz zum 31. Dezember 1943.

Aktiva. 1. Barbestand: Kassa L. 5,621.625.51, bei der Postsparkasse L. 20.822.65, zusammen L. 5,642.448.16; 2. Geldinstitute: auf Sicht L. 51.607.33, mit 3 monatl. Fälligkeitsfrist L. 2,806.603.65, zusammen 2 Millionen 858.210.98; 3. Wertpapiere: Staatspapiere L. 36,015.919.68, Selbstverwaltungen und Hyp. L. 35.580.—, sonstige L. 774.250.—, zusammen L. 36,843.749.68; 4. Wechsel L. 380.000.—; 5. Darlehen an Gemeinden: Stadtgemeinde Laibach L. 21,278.821.11, sonstige Selbstverwaltungen L. 4,860.781.—, zusammen L. 26 Millionen 139.602.11; 6. Darlehen in lauf. Rechnung: auf Hypotheken L. 602.810.—, auf Wertpapiere L. 248.155.29, auf Wechsel L. 2,378.675.30, Kreditverein der Laibacher Städtischen Sparkasse L. 991.950.—, zusammen L. 4 Millionen 221.590.59; 7. Hypothekendarlehen L. 27,380.051.65; 8. Schuldner in fremder Währung L. 35.359.—; 9. Liegenschaften: zu eigenen Zwecken 3,199.195.14 L.; sonstige L. 4,236.978.83, zusammen L. 7,436.173.97; 10. Inventar L. 75.291.31; 11. Verschiedene Durchgangsaktiva Lire 887.775.40. Zusammen L. 111 Millionen 900.252.85.

Passiva. 1. Rücklagen: Allgemeine L. 5,506.291.44, für Wertpapiere L. 2,257.181.97, für laufende Rechnungen L. 256.516.40, zusammen L. 8,019.989.81; 2. Einlagen: auf Sparbücher L.

Razno

450—2—2

Objava.

Po sklepu okrožnega kot trgovskega sodišča v Ljubljani, odd. III, Rg B II 145/10 z dne 11. maja 1944, se je družba »Motvoz in platno« d. d. Grosuplje pri Ljubljani, razdružila in prešla v likvidacijo.

Upniki se o tem obveščajo s pozivom, da se zglasijo pri družbi.

Grosuplje pri Ljubljani dne 15. maja 1944.

»Motvoz in platno« d. d.
v likvidaciji

*

461

Mestna hranilnica ljubljanska v Ljubljani

Bilanca dne 31. decembra 1943.

Aktiva. 1. Gotovina: v blagajni L. 5,621.625.51, pri Poštni hranilnici L. 20.822.65, skupaj L. 5,642.448.16; 2. Denarni zavodi: na pokaz L. 51.607.33, plačljivo po 3 mesecih L. 2,806.603.65, skupaj L. 2,858.210.98; 3. Vrednostni papirji: državni L. 36 milijonov 15.919.68, samoupravni in hipotekarni L. 35.580.—, drugi L. 774.250.—, skupaj L. 36 milijonov 843.749.68; 4. Menice L. 380.000.—; 5. Občinska posojila: Mestna občina ljubljanska L. 21,278.821.11, druge samouprave L. 4,860.781.—, skupaj L. 26 milijonov 139.602.11; 6. Posojila v tekočem računu: na hipoteke L. 602.810.—, na vrednostne papirje L. 248.155.29, na menice L. 2,378.675.30, Kr. dr. Mestne hranilnice ljubljanske L. 991.950.—, skupaj L. 4,221.590.59; 7. Hipotečna posojila L. 27,380.051.65; 8. Dolžniki v tuji veljavi L. 35.359.—; 9. Nepremičnine: za lastne namene L. 3,199.195.14, druge L. 4,236.978.83, skupaj L. 7,436.173.97; 10. Inventar L. 75.291.31; 11. Razna prehodna aktiva L. 887.775.40. Skupaj L. 111.900.252.85.

Passiva. 1. Rezerve: splošna L. 5,506.291.44, za vrednostne papirje L. 2,257.181.97, za tekoče

87,658.430.79, Pupillargelder nach Art. 9 der Verordnung L. 4 Millionen 532.196.10, zusammen L. 92,190.626.89, in lauf. Rechnung L. 5,018.011.07, zusammen L. 97,208.637.96; 3. Geldinstitute L. 4,793.493.21; 4. Reeskont von Wechseln L. 380.000.—; 5. Verschiedene Durchgangspassiva L. 1,462.609.89; 6. Gewinn 35.521.98 L. Zusammen L. 111,900.252.85.

Verlust- und Gewinnrechnung
zum 31. Dezember 1943.

Verlust. 1. Zinsen: Spareinlagen L. 8,820.685.34, Einlagen in lauf. Rechnung L. 101.594.19, Geldinstitute L. 328.946.12, zusammen L. 2,251.225.65; 2. Verwaltungsspesen: Verwaltungsausschuss L. 29.325.—, Gehälter und Ruhebezüge L. 1,713.231.11, Sachaufwendungen L. 223.184.38, zusammen L. 1,965.740.49; 3. Steuern und Gebühren 547.595.18 L.; 4. Gewinn L. 35.521.98. Zusammen L. 4,800.083.30.

Gewinn. 1. Zinsen: Hypothekendarlehen L. 1,905.084.62, Gemeindedarlehen L. 1,508.912.08, Wechseldarlehen L. 155.067.65, Lombarddarlehen L. 10.123.68, Geldinstitute L. 62.546.44, zusammen L. 3,642.334.47, von Wertpapieren L. 78.862.58, zusammen L. 3,721.197.05; 2. Provisionen L. 10.911.24; 3. Rückerstattete Verwaltungsspesen L. 97.400.73; 4. Verschiedene Einkünfte L. 696.829.45; 5. Verwaltung der Liegenschaften Lire 273.744.83. Zusammen L. 4 Millionen 800.083.30.

*

471

GENOSSENSCHAFTLICHE WIRTSCHAFTSBANK A. G. LAIBACH

Bilanz am 31. Dezember 1943.

Aktiva: Kassa 22,050.576.66, Wertpapiere 8,402.503.10, Wechsel 4,889.531.47, Debitoren 63,298.211.23, Konsortialbeteiligungen 1,275.500.—, Debitoren des Spezialreservefonds 28 Millionen 394.696.13, Inventar und Immobilien 2,156.367.25, sonstige Aktiva 5,032.225.44, Transitoria 203.849.51, Summe Lire 135,703.460.79.

Passiva: Aktienkapital 7 Millionen 600.000.—, Allg. Reservefonds 741.751.59, Spezialreservefonds 28,394.696.13, Kursdifferenzfonds für Wertpapiere 2 Millionen 920.187.12, Pensionfonds

račune L. 256.516.40, skupaj L. 8,019.989.81; 2. Vloge: na hranilne knjižice L. 87,658.430.79, pupilarne po čl. 9. uredbe L. 4,532.196.10, skupaj L. 92 milijonov 190.626.89, v tekočem računu L. 5,018.011.07, skupaj L. 97,208.637.96; 3. Denarni zavodi L. 4,793.493.21; 4. Reeskont menice L. 380.000.—; 5. Razna prehodna passiva L. 1,462.609.89; 6. Dobiček L. 35.521.98. Skupaj L. 111,900.252.85.

Račun z gub in dobička
31. decembra 1943.

Zguba. 1. Obresti: hranilnih vlog L. 8,820.685.34, vlog v tekočem računu L. 101.594.19, denarnih zavodov L. 328.946.12, skupaj L. 2,251.225.65; 2. Upravni stroški: upravni odbor L. 29.325.—, plače in pokojnine L. 1,713.231.11, stvarni stroški L. 223.184.38, skupaj L. 1,965.740.49; 3. Davki in taksae L. 547.595.18; 4. Dobiček L. 35.521.98. Skupaj: L. 4,800.083.30.

Dobiček. 1. Obresti: hipotekarnih posojil L. 1,905.084.62, občinskih posojil L. 1,508.912.08, meničnih posojil L. 155.067.65, lombardnih posojil L. 10.123.68, denarnih zavodov L. 62.546.44, skupaj L. 3,642.334.47, vrednostnih papirjev L. 78.862.58, skupaj L. 3,721.197.05; 2. Provizija L. 10.911.24; 3. Povrnjeni upravni stroški L. 97.400.73; 4. Razni dohodki L. 696.829.45; 5. Uprava nepremičnin L. 273.744.83. Skupaj: L. 4,800.083.30.

*

471

ZADRUŽNA GOSPODARSKA BANKA D. D. LJUBLJANA

Bilanca dne 31. decembra 1943.

Aktiva: Blagajna 22,050.576.66, vrednostni papirji 8,402.503.10, menice 4,889.531.47, dolžniki 63,298.211.23, konzorcijalni računi 1,275.500.—, dolžniki specialnega rezervnega fonda 28 milijonov 394.696.13, premičnine in nepremičnine 2,156.367.25, ostala aktiva 5,032.225.44, prehodne postavke 203.849.51, skupaj L. 135,703.460.79.

Passiva: Delniška glavnica 7,600.000.—, redni rez. sklad 741.751.59, specialni rezervni fond 28,394.696.13, fond za kritje tečajnih izgub vrednostnih

385.363.75, Einlagen auf Sparbücher und in lauf. Rechnung 50.497.798.10, Kreditoren 30 Millionen 893.092.80, Reeskont 3 Millionen 853.254.98, sonstige Passiva 9.464.481.99, Transitoria 516.629.75, Gewinn 436.204.58, Summe Lire 135.703.460.79.

**Gewinn- und Verlustkonto
am 31. Dezember 1943.**

Aufwendungen: Passivzinsen 1.661.969.37, Gehälter und Sozialversicherungen 1.346.398.01, Verwaltungskosten, Steuern und Gebühren 398.453.03, Abschreibungen 28.000.—, Gewinn 436.204.58, Summe Lire 3 Millionen 871.024.99.

Erträge: Aktivzinsen 3 Millionen 100.429.86, Ertrag der Wertpapiere 354.865.33, Ertrag der Liegenschaften 25.264.88, Ertrag der sonstigen Bankgeschäfte 390.464.92, Summe L. 3.871.024.99.

papirjev 2.920.187.12, pokojninski sklad 385.363.75, vloge na knjižice in v tekočem računu 50.497.798.10, upniki 30 milijonov 893.092.80, reeskont 3 milijone 853.254.98, ostala pasiva 9.464.481.99, prehodni računi 516.629.75, dobiček 436.204.58, skupaj L. 135.703.460.79.

**Račun izgube in dobička
na dan 31. decembra 1943.**

Izdutki: Obresti, pasivne 1.661.969.37, plače in socialna zavarovanja 1.346.398.01, upravni stroški, davki in pristojbine 398.453.03, odpisi 28.000.—, dobiček 436.204.58, skupaj lir 3.871.024.99.

Prejemki: Obresti, aktivne 3.100.429.86, donos vrednostnih papirjev 354.865.33, donos nepremičnin 25.264.88, donos bančnih poslov 390.464.92, skupaj L. 3.871.024.99.

Kundmachung.

Die Fahrrad-Evidenztafel Nr. 16284 ist mir entwendet worden. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Anton Brule,
Laibach

463

Kundmachung.

Das Reifezeugnis über die unteren Klassen des II. Mädchen-Realgymnasiums in Laibach für das Jahr 1940/41 auf den Namen Marie Dolenc aus Laibach ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre es hiemit für wirkungslos.

Marie Dolenc

470

Kundmachung.

Der Zweirad-Fahrschein (Evidenztafel Nr. 2-193147), ausgestellt am 14. Jänner 1942 auf den Namen dipl. Dent. Paula Maria Kocjančič aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre ihn hiemit für wirkungslos.

Paula Maria Kocjančič

464

Kundmachung

Die Heizmaterial-Anweisungskarte, Serie B Nr. 8211, ausgestellt vom Provinzial-Wirtschaftsrat in Laibach auf den Namen Breda Mahovič aus Laibach, ist mir entwendet worden. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Breda Mahovič

462

Objava.

Ukradena mi je bila evidenčna tablica št. 16284 za kolo in jo proglašam za neveljavno.

Brule Anton,
Ljubljana

463

Objava.

Izgubila sem izpričevalo nižjega tečajnega izpita II. drž. ženske realne gimnazije v Ljubljani za l. 1940/41 na ime Dolene Marija iz Ljubljane. Proglašam ga za neveljavno.

Dolene Marija

470

Objava.

Izgubila se je prometna knjižica za kolo (evid. št. tablice 2-193147), izdana dne 14. januarja 1942 na ime dipl. dent. Kocjančič Marija Pavla iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Kocjančič Marija Pavla

464

Objava.

Ukradena mi je bila nakaznica za kurivo, serija B št. 8211, izdana od pokrajinskega gospodarskega sveta v Ljubljani na ime Mahovič Breda iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Mahovič Breda

462

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 115828, ausgestellt am 29. August 1943 von der Gemeinde Orehovica auf den Namen Franz Pavlin aus Mokro polje, Gemeinde Orehovica, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Franz Pavlin

465

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 067037, ausgestellt am 12. September 1942 von der Gemeinde Preserje, sowie der Passierschein, ausgestellt am 22. Mai 1944 von der Platzkommandantur in Laibach, beides auf den Namen Antonia Petelin aus Laibach, sind mir in Verlust geraten. Beides erkläre ich hiemit für wirkungslos.

Antonia Petelin

469

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 006.120, ausgestellt am 12. August 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Angela Plečko aus Slavina, Bezirk Postojna, ist mir entwendet worden. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Angela Plečko

460

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 043020, ausgestellt am 15. Februar 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Felix Pučko aus Ljutomer, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Felix Pučko

466

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 184.720, ausgestellt am 1. August 1943 von der Gemeinde Kočevje auf den Namen Anton Rugelj aus Zabukovje, Gemeinde St. Rupert, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Anton Rugelj

459

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 189689, ausgestellt am 2. August 1943 von der Gemeinde Dobropolje auf den Namen Viktor Šuštar aus Podgora, Gemeinde Videm-Dobropolje, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Viktor Šuštar

472

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 115828, izdano dne 29. avgusta 1943 od občine Orehovica na ime Pavlin Franc iz Mokrega polja, občina Orehovica. Proglašam jo za neveljavno.

Pavlin Franc

465

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 067037, izdano 12. septembra 1942 od občine Preserje in propustnico, izdano dne 22. maja 1944 od mestnega poveljništva v Ljubljani, oboje na ime Petelin Antonija iz Ljubljane. Proglašam jih za neveljavni.

Petelin Antonija

469

Objava.

Ukradena mi je bila osebna izkaznica št. 006.120, izdana dne 12. avgusta 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Plečko Angela iz Slavine, okraj Postojna. Proglašam jo za neveljavno.

Plečko Angela

460

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 043020, izdano dne 15. februarja 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Pučko Feliks iz Ljutomera. Proglašam jo za neveljavno.

Pučko Feliks

466

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 184.720, izdano dne 1. avgusta 1943 od občine Kočevje, na ime Rugelj Anton iz Zabukovja, občina St. Rupert (Dol.). Proglašam jo za neveljavno.

Rugelj Anton

459

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 189689, izdano dne 2. avgusta 1943 od občine Dobropolje na ime Šuštar Viktor iz Podgore, občina Videm-Dobropolje. Proglašam jo za neveljavno.

Šuštar Viktor

472